

Az Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz (Németország) által 2009. február 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Landkreis Bad-Dürkheim kontra Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

(C-61/09. sz. ügy)

(2009/C 113/40)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberverwaltungsgericht Rheinland-Pfalz

Az alapeljárás felei

Felperes: Landkreis Bad-Dürkheim

Alperes: Aufsichts- und Dienstleistungsdirektion

Beavatkozó: Astrid Niedermair-Schiemann

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

- 1) Akkor is az 1782/2003/EK rendelet ⁽¹⁾ 44. cikkének (2) bekezdése szerinti mezőgazdasági földterületről van-e szó, ha a használata ugyan mezőgazdasági célokat (juhtartás céljából való legeltetés) is szolgál, a fő cél azonban a tájgondozás és a természetvédelem célkitűzéseinek megvalósítása?
- 2) Az első kérdésre adott igenlő válasz esetén:

Az 1782/2003/EK rendelet 44. cikkének (2) bekezdése szerinti nem mezőgazdasági tevékenységre használják-e a földterületet, ha a tevékenység túlnyomórészt természetvédelmi célokat szolgál, vagy legalábbis akkor, ha a mezőgazdasági termelőt a természetvédelem céljainak megvalósítása során kötik a természetvédelmi hatóságok utasításai?

- 3) Amennyiben mezőgazdasági földterületről van szó (első kérdés), amelyet mezőgazdasági tevékenység céljára is használnak (második kérdés):

Egy mezőgazdasági földterület üzemhez való tartozása (az 1782/2003/EK rendelet 44. cikkének (2) bekezdése szerint a mezőgazdasági üzem földterülete) feltételezi-e azt, hogy

- a) a földterület bérleti szerződés vagy hasonló jellegű, határozott időre szóló ügylet keretében, díjazás ellenében áll az üzem rendelkezésére?
- b) Nemleges válasz esetén: az üzemhez való tartozás szempontjából lényegtelen-e, ha a földterületeket ellenszolgáltatás nélkül, vagy a szakmai szövetségnek fizetendő hozzájárulás átvállalása ellenében, a természetvédelem céljainak megfelelő, meghatározott módon való használatra és meghatározott időtartamra engedik át?
- c) Igenlő válasz esetén: az üzemhez való tartozás szempontjából lényegtelen-e, ha az üzem köteles a földterü-

leteken meghatározott szolgáltatásokat nyújtani és ezért díjazásban részesül?

⁽¹⁾ A Tanács 1782/2003/EK rendelete (2003. szeptember 29.) a közös agrárpolitika keretébe tartozó közvetlen támogatási rendszerek közös szabályainak megállapításáról és a mezőgazdasági termelők részére meghatározott támogatási rendszerek létrehozásáról, továbbá a 2019/93/EGK, 1452/2001/EK, 1453/2001/EK, 1454/2001/EK, 1868/94/EK, 1251/1999/EK, 1254/1999/EK, 1673/2000/EK, 2358/71/EGK és a 2529/2001/EK rendelet módosításáról (HL L 270., 1. o.; 3. fejezet, 40. kötet, 269. o.)

Az Elsőfokú Bíróság (hatodik kibővített tanács) T-254/00., T-270/00. és T-277/00. sz., Hotel Cipriani SpA és társai kontra Bizottság egyesített ügyekben 2008. november 28-án hozott ítélete ellen a Comitato „Venezia vuole vivere” által 2009. február 17-én benyújtott fellebbezés

(C-71/09. P. sz. ügy)

(2009/C 113/41)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Comitato „Venezia vuole vivere” (képviselő: A. Vianello avvocato)

A többi fél az eljárásban: Hotel Cipriani SpA, Società Italiana per il gas SpA (Italgas), Repubblica italiana, Coopservice — Servizio di fiducia Soc. coop. rl, az Európai Közösségek Bizottsága

A fellebbező kérelmei

— A Bíróság nyilvánítsa elfogadhatónak a jelen fellebbezést;

— a Bíróság helyezze hatályon kívül az Elsőfokú Bíróság (hatodik kibővített tanács) T-254/00., T-270/00. és T-277/00. sz., Comitato „Venezia vuole vivere” kontra Bizottság egyesített ügyekben 2008. november 28-án hozott, a fellebbezővel 2008. december 3-án közölt ítéletét, továbbá semmisítse meg az 1999. november 25-i 2000/394/EK bizottsági határozatot ⁽¹⁾, másodlagosan pedig semmisítse meg e határozat 5. cikkének azon részét, amelyben az előírja a szóban forgó szociális tehercsökkentésnek megfelelő összeg visszatéríttetését, valamint a szóban forgó időszak vonatkozásában ezen összeghez kapcsolódóan kamatfizetési kötelezettséget ír elő;

— a Bíróság a Bizottságot kötelezze mind az elsőfokú, mind pedig a másodfokú eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Fellebbezésének alátámasztása érdekében a Comitato „Venezia vuole vivere” (a továbbiakban: egyesület) hat jogalapra hivatkozik.